



<b>D</b>	<b>Lichtwecker</b>		
	Gebrauchsanweisung .....	2	
<b>GB</b>	<b>Wake up/Mood Light</b>		
	Instructions for use .....	9	
<b>F</b>	<b>Réveil lumineux</b>		
	Mode d'emploi .....	15	
<b>E</b>	<b>Luz para despertar</b>		
	Instrucciones de uso .....	22	
<b>I</b>	<b>Luce sveglia</b>		
	Istruzioni per l'uso .....	29	
<b>TR</b>	<b>Işıkli çalar saat</b>		
	Kullanma Talimatı .....	35	
<b>RUS</b>	<b>Световой будильник</b>		
	Инструкция по применению .....	41	
<b>PL</b>	<b>Budzik świetlny</b>		
	Instrukcja obsługi .....	48	



Lisez attentivement cette notice, conservez-la pour un usage ultérieur, mettez-la à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui figurent.

## Table des matières

<b>1. Familiarisation avec l'appareil</b> .....	<b>16</b>
<b>2. Symboles utilisés</b> .....	<b>16</b>
<b>3. Utilisation conforme aux recommandations</b> .....	<b>16</b>
<b>4. Consignes de sécurité</b> .....	<b>16</b>
<b>5. Description de l'appareil</b> .....	<b>17</b>
<b>6. Mise en service</b> .....	<b>17</b>
<b>7. Réglages de base</b> .....	<b>17</b>
7.1 Réglage de l'heure .....	17
7.2 Réglage des propriétés de l'alarme .....	17
7.3 Réglage de la luminosité de l'écran .....	18
7.4 Réglage de la durée de la fonction snooze .....	18
7.5 Activation/désactivation du bip des touches.....	18
<b>8. Fonctions de l'appareil</b> .....	<b>18</b>
8.1 Réglage de l'alarme .....	18
8.1.1 Activation (ON) de l'alarme .....	18
8.1.2 Réglage des jours de l'alarme (DAY).....	18
8.1.3 Désactivation permanente de l'alarme (OFF).....	19
8.2 Désactivation de l'alarme.....	19
8.2.1 Pendant le lever de soleil .....	19
8.2.2 Fonction de rappel d'alarme (Snooze) .....	19
8.2.3 Désactivation de l'alarme.....	19
8.3 Mode AUX.....	19
8.4 Mode radio .....	19
8.5 Fonction bonne nuit (Radio/Sleep/Timer) .....	19
8.6 Fonctions lumineuses .....	19
8.6.1 Lampe de lecture .....	19
8.6.2 Fonction coucher de soleil .....	19
8.7 Repasser aux réglages d'usine.....	20
<b>9. Nettoyage/stockage</b> .....	<b>20</b>
<b>10. Élimination des déchets</b> .....	<b>20</b>
<b>11. Données techniques</b> .....	<b>20</b>

## Contenu

- Lumière de réveil avec antenne volante
- Adaptateur secteur
- Câble AUX
- Mode d'emploi

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Notre société est réputée pour l'excellence de ses produits et les contrôles de qualité auxquels ils sont soumis. Nos produits couvrent les domaines de la chaleur, du poids, de la pression sanguine, de la température corporelle, de la thérapie douce, des massages, de l'amélioration de l'air et de la beauté.

Sincères salutations,  
Votre équipe Beurer

## 1. Familiarisation avec l'appareil

La lumière de réveil Beurer WL 70 vous offre un réveil en doux et naturel. La lumière LED, s'intensifiant progressivement, permet de simuler un lever de soleil. Vous pouvez alors tranquillement vous habituer aux conditions lumineuses et votre corps se préparer doucement au réveil. En plus de la simulation de lever de soleil, vous pouvez paramétrer une sonnerie qui vous accompagne lors de votre réveil. Pour la sonnerie, vous pouvez choisir entre la radio et plusieurs sonorités. La lumière de réveil WL 70 de Beurer vous permet de débiter la journée reposé et du bon pied.

## 2. Symboles utilisés

 <b>AVERTISSEMENT</b>	Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour votre santé.
 <b>ATTENTION</b>	Ce symbole vous avertit des éventuels dommages au niveau de l'appareil ou d'un accessoire.
 <b>Remarque</b>	Ce symbole indique des informations importantes.
	Élimination conformément à la directive européenne WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques
	Fabricant
	Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

## 3. Utilisation conforme aux recommandations

### **AVERTISSEMENT**

L'appareil ne doit être utilisé qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu et conformément aux indications données par ce mode d'emploi. Toute utilisation inappropriée peut être dangereuse. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme.

## 4. Consignes de sécurité

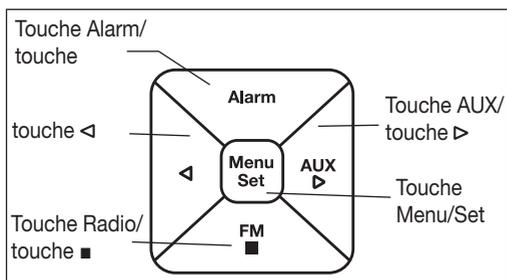
### **AVERTISSEMENT**

- Utilisez l'appareil uniquement avec l'adaptateur secteur fourni et à la tension indiquée sur l'adaptateur secteur.
  - L'appareil doit rester à proximité d'une prise accessible facilement.
  - Avant l'utilisation, vérifiez si l'appareil et les accessoires présentent des dégâts visibles. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.
  - L'appareil ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé et pas dans un cadre professionnel.
  - Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
  - Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
  - Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
  - En cas de défaut ou de panne, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez l'alimentation.
  - Ne branchez ou débranchez jamais l'adaptateur secteur si vous avez les mains humides.
  - Conservez l'emballage hors de portée des enfants (risque d'étouffement).
  - Placez le câble d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus.
  - Tenez l'appareil, l'adaptateur secteur et le câble à l'écart de l'eau !
- ### **ATTENTION**
- Protégez l'appareil contre les chocs, l'humidité, les saletés, les fortes variations de température et l'ensoleillement direct.
  - Ne laissez pas tomber l'appareil.

## 5. Description de l'appareil



1 Écran	5 Touche +/-
2 Surface lumineuse	6 Touche Light
3 Fonction Snooze (vibration de l'appareil).	
4 Clavier	



## 6. Mise en service

- Retirez le matériel d'emballage.
- Vérifiez que toutes les pièces sont présentes lors de la livraison.
- Vérifiez que l'appareil, l'adaptateur secteur et le câble AUX ne sont pas endommagés.
- Posez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Branchez la fiche de l'adaptateur secteur dans la prise de l'adaptateur secteur à l'arrière de l'appareil.
- Branchez l'adaptateur secteur sur une prise secteur adaptée.
- L'heure s'affiche sur l'écran de l'appareil.
- Placez l'antenne volante de l'appareil vers l'arrière.

## 7. Réglages de base

Dans les réglages de base, vous pouvez régler l'un après l'autre l'heure (TIME), les propriétés de l'alarme pour l'heure réglée (ALARM 1, ALARM 2, ALARM 3), la luminosité de l'écran (DISPLAY), la durée de la fonction snooze (SNOOZE) et le bip des touches (BEEP).

### 7.1 Réglage de l'heure

- Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche **Menu/Set**. « TIME » clignote à l'écran. Appuyez à nouveau sur la touche **Menu/Set**.
- Le mode « 24 HR » clignote à l'écran. Réglez le mode à l'aide des touches </> (mode 24 h ou mode 12 h) Confirmez en appuyant sur la touche **Menu/Set**.
- L'affichage de l'heure clignote à l'écran. Réglez les heures à l'aide des touches </>. Confirmez en appuyant sur la touche **Menu/Set**.
- L'affichage des minutes clignote à l'écran. Réglez les minutes à l'aide des touches </>. Confirmez en appuyant sur la touche **Menu/Set**.
- L'affichage du jour clignote à l'écran. Réglez le jour à l'aide des touches </>. Confirmez en appuyant sur la touche **Menu/Set**.

#### Remarque

MON = lundi, TUE = mardi, WED = mercredi, THU = jeudi, FRI = vendredi, SAT = samedi, SUN = dimanche.

### 7.2 Réglage des propriétés de l'alarme

Vous pouvez choisir d'être réveillé par l'une des 4 mélodies de réveil, une sonnerie ou la radio.

Pour l'heure de réveil programmée (voir chapitre 8.1), vous pouvez définir les propriétés de l'alarme suivantes : sonnerie, volume, lever de soleil, durée du lever de soleil, luminosité du lever de soleil.

Pour régler les propriétés de l'alarme, effectuez les étapes suivantes :

- Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche **Menu/Set**. « TIME » clignote à l'écran.
- À l'aide des touches </>, sélectionnez l'emplacement d'alarme (ALARM 1, ALARM 2 ou ALARM 3) que vous voulez régler. Confirmez en appuyant sur la touche **Menu/Set**.
- Le signal sonore actuel (par ex. BUZZ) clignote. À l'aide des touches </>, sélectionnez le signal sonore souhaité. Confirmez en appuyant sur la touche **Menu/Set**.

#### Remarque

 BUZZ = bip  
SOUND 1-4 = 4 mélodies de réveil différentes  
RADIO = radio

- Volume de l'alarme (VOL) clignote. À l'aide des touches </>, réglez le volume souhaité (1 à 10). Confirmez en appuyant sur la touche **Menu/Set**.

- La fonction lever de soleil clignote (SUNRISE). À l'aide des touches </>, activez (ON) ou désactivez (OFF) la

fonction lever de soleil. Confirmez en appuyant sur la touche **Menu/Set**.

### Remarque

En plus de la sonnerie, vous pouvez également vous faire réveiller par la fonction lever de soleil. La fonction lever de soleil simule un lever de soleil. La LED devient de plus en plus lumineuse avant que le signal sonore ne retentisse.

- Lorsque la fonction lever de soleil est activée, la durée du lever de soleil clignote (10 000). À l'aide des touches </>, choisissez la durée du lever de soleil souhaitée avant la sonnerie (1, 2, 5, 10, 20 ou 30 minutes). Confirmez en appuyant sur la touche **Menu/Set**.
- La luminosité du lever de soleil (20 L1) clignote à l'écran. À l'aide des touches </>, choisissez la luminosité du lever de soleil souhaitée au moment de la sonnerie (5, 10, 15 ou 20). Confirmez en appuyant sur la touche **Menu/Set**. Si la lumière vous réveille assez rapidement, nous vous conseillons de réduire la luminosité.

## 7.3 Réglage de la luminosité de l'écran

- Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche **Menu/Set**. « TIME » clignote à l'écran.
- À l'aide des touches </>, sélectionnez DISPLAY. Confirmez en appuyant sur la touche **Menu/Set**.
- La luminosité de l'écran actuelle clignote (3 DISPLAY). À l'aide des touches </>, sélectionnez la luminosité de l'écran souhaitée (OFF, 1, 2, ou 3). Confirmez en appuyant sur la touche **Menu/Set**.

### Remarque

Après le réglage, il faut environ 10 secondes pour que la luminosité réglée apparaisse, car dès que vous appuyez sur une touche (et sur Snooze), l'écran s'éclaire automatiquement au plus haut niveau de luminosité pendant 10 secondes.

## 7.4 Réglage de la durée de la fonction snooze

- Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche **Menu/Set**. « TIME » clignote à l'écran.
- À l'aide des touches </>, sélectionnez SNOOZE. Confirmez en appuyant sur la touche **Menu/Set**.
- La durée de la fonction snooze clignote (5 000 SNOOZE). À l'aide des touches </>, sélectionnez la durée de la fonction snooze souhaitée (1, 2, 5, 10, 20 ou 30 minutes). Confirmez en appuyant sur la touche **Menu/Set**.

## 7.5 Activation/désactivation du bip des touches

- Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche **Menu/Set**. « TIME » clignote à l'écran.
- À l'aide des touches </>, sélectionnez FEEDBACK. Confirmez en appuyant sur la touche **Menu/Set**.
- À l'aide des touches </>, activez (ON) ou désactivez (OFF) le bip des touches. Confirmez en appuyant sur la touche **Menu/Set**.

## 8. Fonctions de l'appareil

### 8.1 Réglage de l'alarme

L'appareil propose trois alarmes différentes qui peuvent être réglées indépendamment l'une de l'autre.

#### 8.1.1 Activation (ON) de l'alarme

1. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche **ALARM** autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que l'emplacement de l'alarme souhaité s'affiche à l'écran (R1, R2 ou R3).
2. Appuyez sur les touches </> jusqu'à ce que ON s'affiche.
3. Appuyez sur la touche **Menu/Set**. L'affichage de l'heure de l'alarme clignote à l'écran. À l'aide des touches </>, réglez l'heure et confirmez en appuyant sur la touche **Menu/Set**.
4. L'affichage des minutes de l'alarme clignote à l'écran. À l'aide des touches </>, réglez les minutes et confirmez en appuyant sur la touche **Menu/Set**.
5. END clignote brièvement à l'écran. L'alarme est alors réglée et affichée à l'écran.

#### 8.1.2 Réglage des jours de l'alarme (DAY)

À l'aide de la fonction DAY, vous pouvez définir, pour chaque alarme enregistrée, quels jours vous voulez que l'alarme sonne.

1. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche **ALARM** autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que l'emplacement de l'alarme souhaité s'affiche à l'écran (R1, R2 ou R3).
2. Appuyez sur les touches </> jusqu'à ce que DAY s'affiche.
3. Appuyez sur la touche **Menu/Set**. MON (lundi) et OFF s'affichent à l'écran.
4. À l'aide des touches </>, activez (ON) ou désactivez (OFF) l'alarme pour lundi. Confirmez en appuyant sur la touche **Menu/Set**.
5. TUE (mardi) s'affiche à l'écran. Réglez le reste de la semaine comme indiqué précédemment pour lundi. Réglez ensuite l'alarme comme indiqué au chapitre 8.1.1.

### 8.1.3 Désactivation permanente de l'alarme (OFF)

Procédez comme suit pour désactiver une alarme de façon permanente :

1. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche **ALARM** autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que l'emplacement de l'alarme souhaité s'affiche à l'écran (R1, R2 ou R3).
2. Appuyez sur les touches ◀ / ▶ jusqu'à ce que OFF s'affiche.
3. Confirmez en appuyant sur la touche **Menu/Set**.
4. E.ND clignote à l'écran. L'alarme est alors désactivée de façon permanente.

## 8.2 Désactivation de l'alarme

### 8.2.1 Pendant le lever de soleil

Lorsque la fonction de lever de soleil est activée, l'appareil s'éclaire lentement avant l'heure de réveil programmée et l'écran affiche « SUNRISE ». Vous pouvez désactiver le lever de soleil en appuyant sur la fonction Snooze. Cela ne désactivera pas l'alarme.

Vous pouvez désactiver le lever de soleil et l'alarme en appuyant sur n'importe quelle touche.

### 8.2.2 Fonction de rappel d'alarme (Snooze)

L'appareil propose la fonction de rappel d'alarme (Snooze). Si, lorsque l'alarme se déclenche, vous appuyez sur **Snooze** (sur la surface lumineuse), l'alarme sonne à nouveau après la durée de la fonction snooze définie (voir chapitre 7.4).

### 8.2.3 Désactivation de l'alarme

Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur n'importe quelle touche sauf Snooze. L'alarme est alors désactivée et ne sonnera à nouveau qu'à l'heure réglée.

## 8.3 Mode AUX

Vous pouvez connecter une source externe (par exemple, lecteur MP3, smartphone ou lecteur CD) via l'entrée AUX de la lumière de réveil.

1. Branchez le câble AUX fourni à la source audio.
2. Branchez l'autre extrémité du câble dans la sortie AUX, à l'arrière de l'appareil.
3. Appuyez sur la touche **AUX**. La lumière de réveil est alors connectée à la source externe.
4. Réglez le volume à l'aide des touches latérales +/-.
5. Pour quitter le mode AUX, appuyez sur la touche ■.
6. Après utilisation, débranchez le câble AUX.

## 8.4 Mode radio

Avec cet appareil, vous pouvez également écouter la radio. Si vous souhaitez utiliser le mode radio, veuillez suivre les étapes suivantes.

1. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche **FM**. La station actuelle et le numéro de programme (par ex. P1) s'affichent à l'écran.
2. À l'aide des touches ◀ / ▶, sélectionnez le numéro de programme (par ex. P1 ou P2) sur lequel vous souhaitez enregistrer la station.
3. Maintenir la touche ▶ enfoncée pour lancer la recherche automatique de stations. Pour enregistrer une station sur le numéro de programme souhaité (par ex. P1), appuyez sur la touche **Menu/Set**.
4. Pour passer d'une station enregistrée à une autre, appuyez sur les touches ◀ / ▶.

## 8.5 Fonction bonne nuit (Radio/Sleep/Timer)

Lorsque le mode radio est activé, vous pouvez programmer la fonction bonne nuit.

Avec cette fonction, vous pouvez paramétrer l'arrêt automatique après une durée choisie de la radio.

Si vous souhaitez utiliser la fonction bonne nuit, veuillez suivre les étapes suivantes :

1. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche **FM** pour activer le mode radio.
2. Appuyez sur la touche **Menu/Set**, 2 MIN SLEEP s'affiche à l'écran.
3. À l'aide de la touche **Menu/Set**, réglez la durée après laquelle vous souhaitez que la radio s'éteigne (2, 5, 10, 15, 20, 30, 45 ou 60 minutes). Pour confirmer votre choix, attendez 5 secondes. Ensuite, le petit symbole ☺ s'affiche automatiquement à l'écran.

## 8.6 Fonctions lumineuses

### 8.6.1 Lampe de lecture

1. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche **Light**.
2. La lampe s'allume et 20 LIGHT s'affiche à l'écran. À l'aide de la touche +/-, réglez la luminosité souhaitée (entre 1 et 20).
3. Pour éteindre la lampe, appuyez sur la touche **Light** autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « LIGHT OFF » s'affiche à l'écran.

### 8.6.2 Fonction coucher de soleil

Cet appareil vous permet de simuler le coucher du soleil. La lumière perd progressivement en intensité pendant une durée choisie.

Pour simuler un coucher de soleil, veuillez suivre les étapes suivantes :

1. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche latérale **Light**.
2. La lampe s'allume et 20 LIGHT s'affiche à l'écran. À ce moment, réglez la luminosité souhaitée (entre 1 et 20) à

l'aide des touches +/- latérales. Confirmez en appuyant sur la touche **Light**. **10 SUNSET** s'affiche à l'écran.

- Avec les touches latérales +/-, sélectionnez la durée de coucher de soleil souhaitée (2, 5, 10, 15, 20, 30, 45 ou 60 minutes). Attendez ensuite 5 secondes. La fonction coucher de soleil est alors activée et le petit symbole ☾ s'affiche automatiquement à l'écran. La lumière s'éteint automatiquement après la durée de coucher de soleil définie.

### **i** Remarque

#### **Coucher de soleil en musique**

Cet appareil vous permet de simuler le coucher du soleil en diffusant de la musique. La lumière perd progressivement en intensité pendant une durée choisie. La musique s'arrête automatiquement après la durée définie.

Pour programmer un coucher de soleil en musique, veuillez suivre les étapes suivantes :

- Lorsque l'appareil est allumé, sélectionnez la source musicale souhaitée (radio **(FM)** ou **AUX**).
- Ensuite, suivez les étapes indiquées au chapitre « 8.7.2 Fonction coucher de soleil ».

## **8.7 Repasser aux réglages d'usine**

Pour repasser la lumière de réveil aux réglages d'usine, veuillez suivre les étapes suivantes :

- Débranchez l'adaptateur secteur de la lumière de réveil de la prise.
- Lorsque l'appareil est éteint, maintenez les touches **Menu/Set** et **Light** en même temps, puis rebranchez la lumière de réveil.
- L'appareil est repassé aux réglages d'usine.

## **9. Nettoyage/stockage**

- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs.
- Assurez-vous que l'eau ne s'infiltre pas à l'intérieur. Si cela devait se produire, utilisez de nouveau l'appareil uniquement lorsqu'il est complètement sec.
- Ne jamais plonger l'appareil et l'adaptateur secteur dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Protégez l'appareil contre les coups, l'humidité, la poussière, les produits chimiques, les fortes variations de température et les sources de chaleur trop proches (four, radiateur).

## **10. Élimination des déchets**

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Veuillez éliminer l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés. Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.



## **11. Données techniques**

Intensité lumineuse	env. 2 500 lux max. (pour 15 cm de distance)
Lumière	Technologie LED (durée de vie de la LED blanche : > 50 000 heures ; durée de vie de la LED colorée : > 20 000 heures)
Niveau d'intensité lumineuse	20 niveaux d'intensité lumineuse avec simulation d'aube
Fonction de lumière de réveil	2, 5, 10, 15, 20, 30, 45, 60 minutes avant la sonnerie
Fonction lever de soleil	Intensité lumineuse maximale jusqu'à l'alarme : intensité lumineuse 5, 10, 15, 20
Durée de la fonction snooze	1, 2, 5, 10, 20, 30 minutes
Fonction coucher de soleil	2, 5, 10, 15, 20, 30, 45, 60 minutes
Fonction bonne nuit (Sleep/radio)	2, 5, 10, 15, 20, 30, 45, 60 minutes
Rétroéclairage de l'écran LCD	Éteint, 1, 2, 3
Heure	Heure au format 12 h ou 24 h, batterie tampon de 15 minutes en cas de coupure de courant
Alarme	Alarme réglable sur 3 heures diff- érentes (désactivée, activée, jour) Sonnerie, 4 mélodies, radio
Bip des touches	Désactivé, activé
AUX	Prise Line-In, prise jack 3,5 mm
Radio	Plage de fréquences FM 87,5 – 108 MHz, 10 emplacements de sauvegarde
Haut-parleur	2 watts

Alimentation électrique de l'adaptateur secteur	Entrée : AC 110-240 V/50~60 Hz/0,5 A Sortie : 9 V, CC/1 500 mA
Classe de sécurité de l'adaptateur secteur	Classe de sécurité II

Sous réserve de modifications techniques.